

ПЕЙЗАЖНАЯ ЛИРИКА ФЕТА

Аблаева Надира Кадамжановна¹¹ старший преподаватель кафедры

языка и литературы

Университет-Маъмуна»

nadiraablaeva@gmail.comАтаназарова Хавважон Мансурбековна¹¹ студентка 2 курса

кафедры языка и литературы

Университет Маъмуна

ИНФОРМАЦИЯ О
СТАТЬЕ

АБСТРАКТНЫЙ:

ИСТОРИЯ СТАТЬИ:

Received: 08.12.2024

Revised: 09.12.2024

Accepted: 10.12.2024

КЛЮЧЕВЫЕ
СЛОВА:

природа, гармония,
эмоции, восприятие,
красивая деталь

Пейзажная лирика Афанасия Фета является важной частью его поэтического наследия. В его стихах природа не просто фон для действия, а живое существо, с которым лирический герой вступает в глубокое, почти духовное общение. Поэт мастерски передает мельчайшие оттенки природных явлений, создавая яркие, точные образы. В своих произведениях Фет изображает смену сезонов, утренние или вечерние пейзажи, тонкие нюансы света и тени, что отражает его способность чувствовать и воспринимать природу в самых интимных проявлениях.

ВВЕДЕНИЕ. Стихотворения Фета отличает внимательное отношение к каждой детали, будь то туманное утро или вечерний закат. Природа у Фета является не только источником эстетического наслаждения, но и связующим звеном между человеком и Вселенной, передавая состояние души лирического героя. Его пейзажная лирика отражает гармонию человека с природой, идею единства с миром, которое помогает человеку найти внутреннее равновесие и гармонию.

Таким образом, пейзажная лирика Фета — это не просто описание природы, а философское размышление о жизни, красоте и смысле существования.

Пейзажная лирика А. А. Фета — это важная и выразительная часть его поэзии, отражающая гармонию между человеком и природой. Фет (1820–1892) был одним из величайших русских поэтов XIX века, и его произведения о природе занимают важное место в русском литературном наследии. Поэт с большой чувствительностью и вниманием описывал красоту окружающего мира, в котором пейзаж становится не только фоном, но и важным элементом, отражающим внутреннее состояние человека.

Для Фета характерна особая эстетика пейзажа, где природа изображается не просто как сцена для действия, а как живой, органичный мир, через который передаются чувства, настроения и размышления автора. Он использует природу как метафору, через которой можно выразить чувства одиночества, любви, радости или тоски.

Главные черты пейзажной лирики Фета:

1. Интимность и субъективность — природа в его стихах часто воспринимается через призму личных переживаний лирического героя.

2. Детализированные образы — Фет уделяет внимание мельчайшим деталям природы: звукам, цветам, свету, который наполняет картину жизни.

3. Гармония человека и природы — природа у Фета часто изображена как отражение внутреннего мира человека, в ней чувствуется единство с человеческими эмоциями.

4. Символизм — многие пейзажи несут символический смысл, связанный с философскими размышлениями о жизни и бытии.

Пейзажная лирика Фета, помимо изображения красоты природы, часто становится отражением духовного состояния и стремлений личности, сублимируя чувства в поэтические образы. Её ценность заключается в том, что она не просто описывает окружающий мир, но и придает ему глубокий философский и эмоциональный смысл.

Таким образом, пейзажная лирика Фета — это искусство, в котором природа и душевные переживания переплетаются, создавая гармоничное целое, полное красоты и меланхолии.

Э. Г. Эткинд как представитель русской культуры, несомненно, глубже чувствует творчество Тютчева, которое включает в свою антологию в раздел «Расцвет романтизма». Издатель антологии отбирает стихотворения не только философского содержания (хотя их и большинство — из 19 текстов 15), но и предлагает вниманию читателей два поистине достойных восхищения, автобиографичных и отразивших переживания личной жизни поэта образца любовной лирики — «На Неве» и «Последняя любовь». Так же малочисленна, но тем не менее представлена пейзажная

лирика двумя канонизированными в русской литературе текстами «Весенняя гроза» и «Осенний вечер». Выбор таких текстов, как «На древе человечества высоком» (в переводе появляется заглавие “Auf Goethes Tod” («На смерть Гете»)), «Я лютеран люблю богослуженье» (взят перевод – обращение Л. Мюллера «К лютеранам»), “Mal’aria” (созданное под влиянием романа Ж. де Сталь «Коринна»), «Безумие» (по сути, представляет собой полемику с идеями Шеллинга, последняя строфа содержит намек на знаменитого в то время искателя воды Кампетти), «День и ночь» (романтическая установка стихотворения восходит к «Фаусту» Гете) свидетельствует о том, что Э. Г. Эткинд ориентируется, прежде всего, на немецкую публику, находя общие точки соприкосновения в немецкой и русской культурах. Программным текстом Тютчева Эткинд считает стихотворение «Умом Россию не понять», так как печатает его сразу в двух переводах Мюллера и Кайля. В переводе Мюллера Россия – это загадка: строка «Аршином общим не измерить» передана как “Kein Maßstock sein Geheimnis rauben” («Измерительная палка не отнимет тайну»). У Кайля противопоставление западного мышления России усиливается эпитетами “der kühle, wägende Verstand” («Холодный, взвешенный разум») и “Denn es heilig ist, dies Land” («Так как она святая, эта страна»). Это стихотворение завершает в антологии творчество Тютчева, подводя итог его размышлениям и о судьбе России, и ее взаимоотношениях с Европой. Такой ход издателя антологии случайным быть не может: тем самым он подчеркивает «русскость» Тютчева, несмотря на многочисленные переплетения его размышлений с видными европейскими фигурами того времени[1]

«Чудная картина» – одно из наиболее часто встречающихся стихов Фета в немецкоязычных антологиях – представлено тремя переводами: Г. Бауманна, Л. Мюллера, Р. Поллаха. Рассмотрим на примере перевода этого пейзажного стихотворения нарушение связи пейзажа с русской национальной картиной мира. Так, Бауманн переводит заглавие “Wunderbares Bild” – «Чудесная картина», вторая строка «Как ты мне родна» передана как “Bild, das ich gewohnt” («Картина, к которой я привык»). В переводах Мюллера и Поллаха «чудную картину» сопровождает прилагательное “vertraut”, первым значением которого при переводе на русский язык является «хорошо знакома». Таким образом, ни один из переводчиков не связывает данный зимний пейзаж с русским национальным сознанием. На примере творчества А. А. Фета при сопоставлении стихотворений в русских исследованиях и антологиях с теми, которые выбираются немецкими издателями, становится очевидным, что

«канонический» русский Фет, ассоциирующийся в отечественном литературоведении с пейзажной лирикой, не находит отклика у немецких антологистов. Возможно, тому причиной является многогранность творчества Фета, выраженная в раннем творчестве пейзажными и любовными образами, в более позднем – преимущественно философскими раздумьями.

Стихотворение «Это утро, радость эта...», написанное в 1881 году, отражает тот период в жизни Афанасия Фета, когда он отошел от государственной службы, поселился в загородном имении и полностью посвятил себя литературе. Произведение примечательно тем, что состоит всего из одного предложения, и в нем поэт, не используя сложных эпитетов или сравнений, просто перечисляет увиденное, создавая образ весеннего утра. Стихотворение воспекает весну — время, когда природа пробуждается, а душа человека наполняется свежими, яркими ощущениями. В этом произведении связь природы и эмоций лирического героя выражена через простоту и естественность наблюдений.

Стихотворение «Учись у них — у дуба, у березы...», написанное в 1883 году, выражает идею гармонии человека с природой. Афанасий Фет утверждает, что люди могут многому научиться у окружающего мира, который изначально наделен мудростью. Он считает, что для того, чтобы быть сильным духом, человеку достаточно верить, что после жизненных трудностей обязательно наступит радость и счастье[2]

Стихотворение «Одним толчком согнать ладью живую...», написанное в 1887 году, на первый взгляд описывает пейзаж, но в конце становится ясно, что оно посвящено поэзии. Основная часть стихотворения состоит из цепочки образов природы, объединенных мотивом внезапных изменений. Это подчеркивает композиция произведения, где весь текст — одно предложение. «Свежеющая мгла» символизирует вдохновение, необходимое поэту для достижения главной цели искусства — красоты. Фет воспринимает красоту не только как сущность искусства, но и как основное свойство мира и человека.

Список литературы:

1. Стекланникова С. Пейзажная лирика ф. И. Тютчева и а. А. Фета в немецких антологиях второй половины XX — начала XXI в. <https://philology-journal.ru/en/article/phil20190174/fulltext>

2. Времена года. Русские поэты о родной природе / сост. Н. Г. Павлов. Л.: Лениздат, 1985. 238 с.

3. Григорьян К. Н. Пейзаж в русской живописи и поэзии // Литература и живопись / отв. ред. А. Н. Иезуитов. Л.: Наука, 1982. С. 128-146.

4. Frunzevna, M. Z., & Odilbekovna, R. N. (2024). TIL O'RGANISHDA O'YINLASHTIRISH VA BOSHQA INNOVATSION YONDASHUVLAR. MODERN PROBLEMS IN EDUCATION AND THEIR SCIENTIFIC SOLUTIONS, 9(9), 11-13.

5. Матниязова, Ф. Ф., & Мадрахимова, З. Ф. (2024). ТЕХНОЛОГИЯ ПРИМЕНЕНИЯ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ. THEORY OF SCIENTIFIC RESEARCHES OF WHOLE WORLD, 4(1), 116-118.

6. Мадрахимова, З. Ф., Баркулиева, Л. Р., & Юсупова, М. К. (2024). СОВРЕМЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ФОРМИРОВАНИИ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ: ВАЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕХНОЛОГИЙ. YANGI O'ZBEKISTON, YANGI TADQIQOTLAR JURNALI, 1(3), 165-169.

7. Мадрахимова, З. Ф. (2024). Литературные Загадки В Детской Поэзии: Описание, История Создания. Journal of Innovation in Education and Social Research, 2(1), 166-171.

8. Мадрахимова, З. Ф. (2023). ОБРАЗОВАНИЕ СЛОВ ОТ ТЮРКСКИХ ОСНОВ С ПОМОЩЬЮ РУССКИХ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ. Innovative Development in Educational Activities, 2(9), 142-145.

9. Мадрахимова, З. Ф. (2023). ЕСЛИ НЕ ЖИТЬ СОВРЕМЕННОСТЬЮ-НЕЛЬЗЯ ПИСАТЬ. O'ZBEKISTONDA FANLARARO INNOVATSIYALAR VA ILMIY TADQIQOTLAR JURNALI, 2(16), 570-572.

10. Suyarov, A. (2023). INNOVATSION USULLAR-TALABALARNING TA'LIM VA KOGNITIV FAOLIYATINI TASHKIL ETTIRISHNING YANGI TARZI. Philological issues are in the eyes of young researchers, 1(1).

11. Suyarov, A., & Axmadov, H. TOG JINSLARI VA ULARNING FIZIKAVIY-MEXANIKAVIY XOSSALARI. TOHIKENT-2021, 28.

12. Rasulovna, N. Z. (2024). Some Aspects of Organizing and Improving Students' Oral Speech at Non-Language Faculties. Miasto Przyszłości, 49, 373-375.

13. Nazirova, Z. (2023). METHODS OF MEASUREMENT OF CORNEA DIAMETER IN CHILDREN. Science and innovation, 2(D12), 482-485.

14. Nazirova, Z. (2023). IMPROVING THE USE OF INTERACTIVE METHODS IN TEACHING THE RUSSIAN LANGUAGE TO VETERINARY STUDENTS. Science and innovation, 2(B7), 218-220.

15. Zilola, N. (2022). XORIJIY TILLARNI O 'QITISHDA PEDAGOGIK TEXNOLOGIYALARNING AHAMIYATI (RUS TILI MISOLIDA). ILMIY TADQIQOT VA INNOVATSIYA, 1(1), 188-192.

16. Nazirova, Z. R. THE MANAGEMENT ALGORITHM OF CHILDREN WITH REFRACTORY GLAUCOMA. Impact Factor: 4.9, 11.

17. Назирова, З. Р. (2021). THE MANAGEMENT ALGORITHM OF CHILDREN WITH REFRACTORY GLAUCOMA. УЗБЕКСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ ЖУРНАЛ, (SPECIAL 1).

18. Rasulovna, N. Z. (2021, April). APPILICATION OF VIDEO MATERIALS IN THE FORMATION OF COMPETENCE OF VETERINARY STUDENTS IN THE STUDY OF THE RUSSIAN LANGUAGE. In Archive of Conferences (Vol. 18, No. 1, pp. 37-38).

19. Khamidova, M. A., & Orifkhonova, N. O. (2024). THE IMPORTANCE OF MICRO AND MACROELEMENTS IN MICROCLONAL PROPAGATION OF POTATOES. СОВРЕМЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И ИССЛЕДОВАНИЯ, 1(1), 195-197.

20. Буронов, Н., & Шоғуломов, Д. (2020). PREVENTING INFORMATION HAZARDS IN ONLINE PUBLICATIONS ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ. ББК 60 Е244 Ответственный редактор: Гуляев Герман Юрьевич, кандидат экономических наук Е244, 24.

21. Bo'ronov, N. M., & Nurutdinova, M. (2019). XXI ASRDA DINIY EKSTREMIZM TAHDIDLARI. In WORLD SCIENCE: PROBLEMS AND INNOVATIONS (pp. 289-290).